

Lassan: Deutsch-polnischer Kindertag mit den Vereinen / Niemiecko-polskidzien dziecka z stowarzyszeniami

Am 01.06.2024 fand in der Stadt Lassan in Zusammenarbeit mit den Vereinen sowie mit der Partnergemeinde Marianowo ein deutsch-polnischer Kindertag statt. Ein öffentliches Fest, das für alle Interessierten zugänglich war. 19 Kinder und 5 Erwachsene aus Polen besuchten vom 31.05.2024 bis 01.06.2024 Lassan. Ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm erwartete die Gäste, so auch ein Fußballturnier für Kinder im Alter von 7-9 Jahren zwischen Lassan und Marianowo. Die Bürgermeister Fred Gransow (Lassan) und Mateusz Ludwik Ruciński (Marianowo) überreichten den Spielern Pokale und Medaillen zur Erinnerung an das kleine Turnier. Das Fußballspiel ermöglichte einen direkten Austausch zwischen den beiden Nationen auf dem Fußballplatz. Daneben fand ein deutsch-polnischer Austausch zwischen den Kindern untereinander und mit den Erwachsenen bei gemeinsamen Bastelworkshops und kleineren Wettbewerben an den Ständen der Vereine und Verbände statt. Beim Spielen lernten sich die Kinder kennen und das Interesse füreinander wurde spielerisch geweckt. Ein Rückspiel wird in Marianowo stattfinden, um das erfolgreiche Turnier zu einer jährlichen Veranstaltung zu etablieren.

Die Erwachsenen tauschten sich zudem unter anderem über das anstehende 750. Stadtjubiläum der Stadt Lassan im Juli 2024 aus, bei der Marianowo das Programm mitgestaltet.

Das Ziel wurde erreicht: die polnischen und deutschen Projektteilnehmer lernten sich durch gemeinsame Aktivitäten kennen. Die zukünftige Zusammenarbeit wurde durch dieses Projekt gestärkt und ausgebaut.

Es ist geplant, im Jahr 2025 ein weiteres Turnier in Lassan gemeinsam mit Marianowo zu organisieren. Vielleicht mit der Teilnahme von mehreren Mannschaften.

W dniu 1 czerwca 2024 r. w mieście Lassan we współpracy ze stowarzyszeniami i partnerską gminą Marianowo odbył się Polsko-Niemiecki Dzień Dziecka. Festyn publiczny otwarty dla wszystkich zainteresowanych. 19 dzieci i 5 dorosłych z Polski odwiedziło Lassan od 31.05.2024 do 01.06.2024. Na gości czekał urozmaicony program wspierający, w tym turniej piłki nożnej dla dzieci w wieku 7-9 lat pomiędzy Lassan i Marianow. Burmistrzowie Fred Gransow (Lassan) i Mateusz Ludwik Ruciński (Marianow) wręczyli zawodnikom puchary i medale upamiętniające mały turniej. Mecz piłki nożnej umożliwił bezpośrednią wymianę zdań między oboma narodami na boisku piłkarskim. Wymiana polsko-niemiecka odbywała się również między samymi dziećmi i dorosłymi podczas wspólnych warsztatów rękodzielniczych i mniejszych konkursów na stoiskach klubów i stowarzyszeń. Dzieci poznawały się poprzez zabawę i wzbudzały wzajemne zainteresowanie. Mecz rewanżowy odbędzie się w Marianowie, aby udany turniej stał się corocznym wydarzeniem.

Dorośli rozmawiali między innymi o zbliżających się obchodach 750-lecia miasta Lassan w lipcu 2024 r., dla których Marianowo pomaga zorganizować program.

Cel został osiągnięty: polscy i niemieccy uczestnicy projektu poznali się poprzez wspólne działania. Przyszła współpraca została wzmocniona i rozszerzona dzięki temu projektowi.

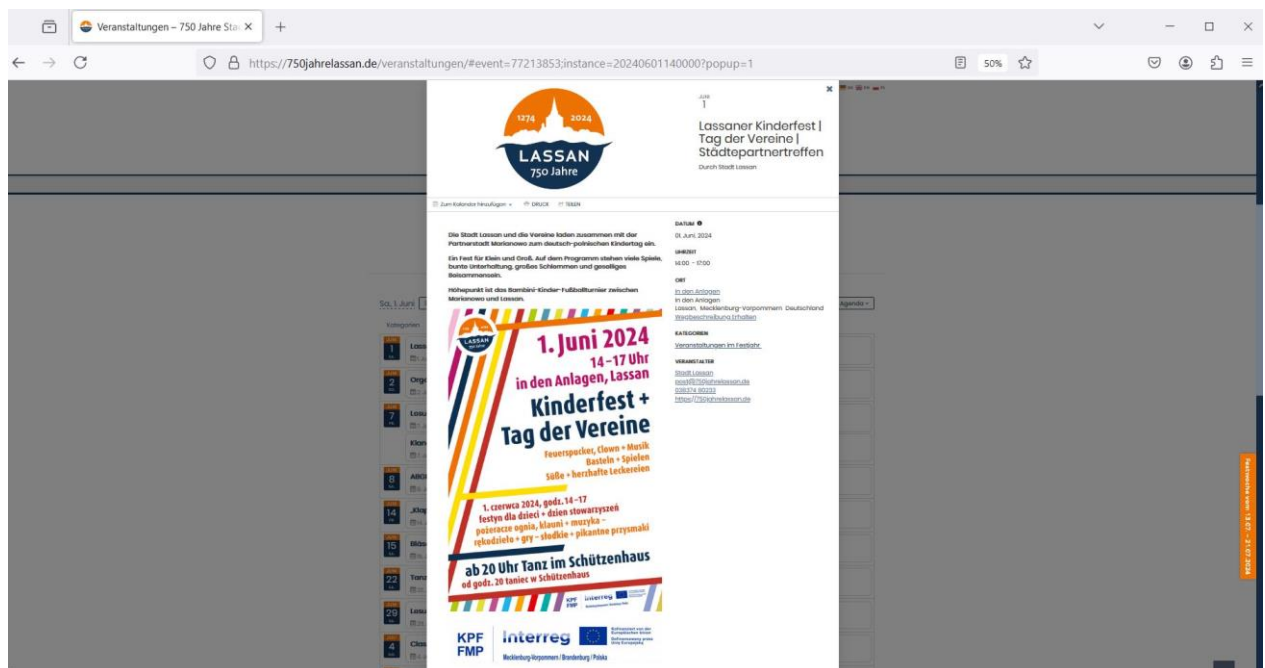
W planach jest zorganizowanie kolejnego turnieju w Lassan wspólnie z Marianowem w 2025 roku. Być może z udziałem kilku drużyn.



Plakat der Veranstaltung/
Wydarzenie plakatowe



Werbung auf Instagram /
Reklama w serwisie Instagram



Werbung Homepage 750-Jahre-Lassin/ Reklama Strona główna 750 lat-Lassin



Gemeinsames Abendessen 31.05.2024 / Wspólna kolacja 31.05.2024



Bürgermeister/ Burmistrz: Fred Gransow (Lassan) und Mateusz Ludwik Ruciński (Marianowo)



Kennenlernen der Stadt Lössan 01.06.2024 – Wassermühle /
Poznawanie miasta Lössan 01.06.2024 – Młyn wodny



Kennenlernen der Stadt Lössan 01.06.2024 – sanierte Grundschule /
Poznawanie miasta Lössan 01.06.2024 – Wyremontowana szkoła podstawowa



Festwiese 01.06.2024 / Festiwalowa łąka 01.06.2024



Spielbesprechung mit den Schiedsrichtern 01.06.2024 /
Odprawa meczowa z sędziami 01.06.2024



Gemeinsames Spiel zwischen Marianowo und Lassan 01.06.2024 /
Wspólny mecz Marianowo i Lassan 01.06.2024





Siegerehrung 01.06.2024 / Ceremonia wręczenia nagród 01.06.2024



Medaillen / Medale



Pokale



Aktionstags-Shirts für Groß und Klein /
Koszulki dla młodszych i starszych



Programmgestaltung – Feuerwehr 01.06.2024 /
Projekt programu - Straż pożarna 01.06.2024



Gemeinsames Spielen 01.06.2024 / Wspólna gra 01.06.2024



Gemeinsames Spielen 01.06.2024 / Wspólna gra 01.06.2024

Unser Kinderfest mit der Partnerstadt Marianowo

Die Stadt Lüssow dankt allen Unterstützenden für ein gelungenes Kinderfest mit den Vereinen und der Partnerstadt Marianowo. Wir freuen uns sehr darüber, dass das erste Kinder-Fußballturnier zwischen Marianowo und Lüssow auf Anhieb ein Erfolg geworden ist. Das deutsch-polnische Treffen wurde finanziell unterstützt durch den Kleinprojektfonds (KPF) im Rahmen des Kooperationsprogramms Interreg VI A Mecklenburg-Vorpommern / Brandenburg / Polska 2021-2027.



Wir hoffen auf eine gute weitere Zusammenarbeit mit unserer Partnerstadt und den Vereinen und freuen uns auf eine baldige Wiederholung.

Fred Gransow, Bürgermeister

Gemeinde Lütow

Bekanntmachung der Gemeinde Lütow über den Entwurfs- und Auslegungsbeschluss zum Bebauungsplan Nr. 14 „Am Achterwasser I“

Das Plangebiet mit einer Größe von ca. 0,20 ha umfasst die Flurstücke 102/23 und 102/29, sowie teilweise die Flurstücke 102/27 und 78/10 der Flur 1 der Gemarkung Lütow. Das Plangebiet grenzt im Westen an die Straße Am Achterwasser. Die Lage des Planbereiches ist im beigefügten Übersichtsplan dargestellt.

Die Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 14 „Am Achterwasser I“ erfolgt nach § 2ff. BauGB.

Die Gemeindevertretung Lütow billigte in der Sitzung am 07.11.2023 den Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 14 „Am Achterwasser I“ und die Begründung Stand 09-2023 mit der Änderung auf max. 1 Dauerwohneinheit in TF 1 und beschloss die öffentliche Auslegung der Entwurfsunterlagen bestehend aus Plan mit Planzeichnung (Teil A) und Text (Teil B), Begründung mit Umweltbericht und Artenschutzrechtlichem Fachbeitrag sowie den nach Einschätzung der Gemeinde Lütow wesentlichen, bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen nach § 3 Abs. 2 BauGB.

Die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 2 BauGB und die Nachbargemeinden nach § 2 Abs. 2 BauGB von der Auslegung zu unterrichten,

Der Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 14 „Am Achterwasser I“, die Begründung mit der Umweltbericht und der Artenschutzrechtliche Fachbeitrag sowie den nach Einschätzung der Gemeinde Lütow wesentlichen, bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen werden gemäß § 3 Abs. 2 BauGB

vom 01.07.2024 bis 05.08.2024

während der folgenden Zeiten:

Montag	von 8,00 bis 12,00 Uhr
Dienstag	von 8,00 bis 12,00 Uhr und von 13,30 Uhr bis 18,00 Uhr
Donnerstag	von 8,00 bis 12,00 Uhr und von 13,30 Uhr bis 15,00 Uhr

Bericht im Amtsblatt der Gemeinde Juni 2024 /
Sprawozdanie w dzienniku urzędowym gminy Czerwiec 2024